



BSVillage
PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

MANUALE di UTILIZZO

Turbiled



www.bsvillage.com

MO-EL S.p.a.

Via Galvani, 18

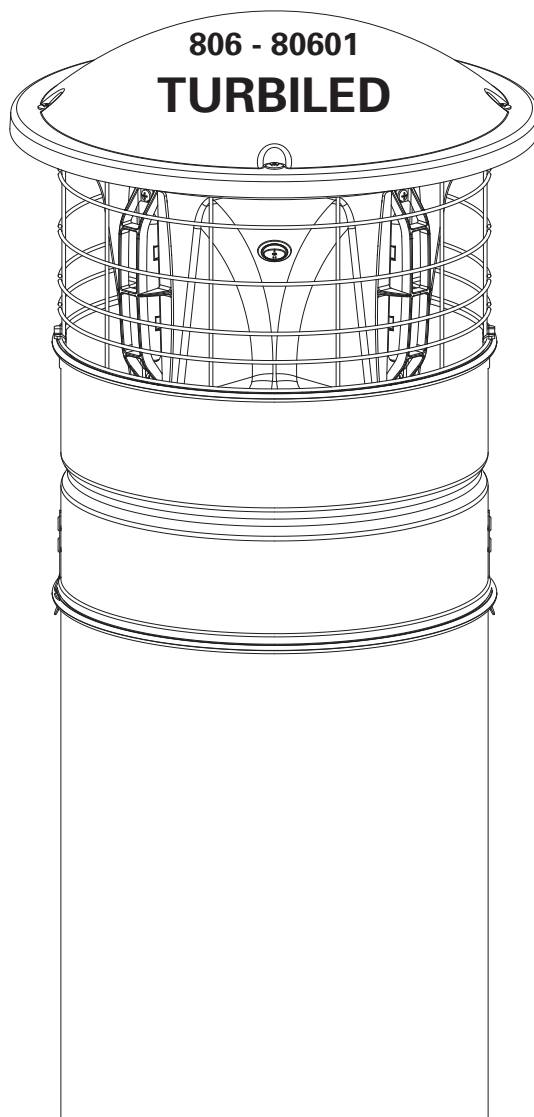
42027 Montecchio Emilia (RE)

ITALY

tel +39 (0522) 868011

fax +39 (0522) 864223

www.mo-el.com - info@mo-el.com



USO E MANUTENZIONE USE AND MAINTENANCE
EMPLOI ET ENTRETIEN GEBRAUCH UND WARTUNG
USO Y MANTENIMIENTO USO E MANUTENÇÃO

Fig. 1

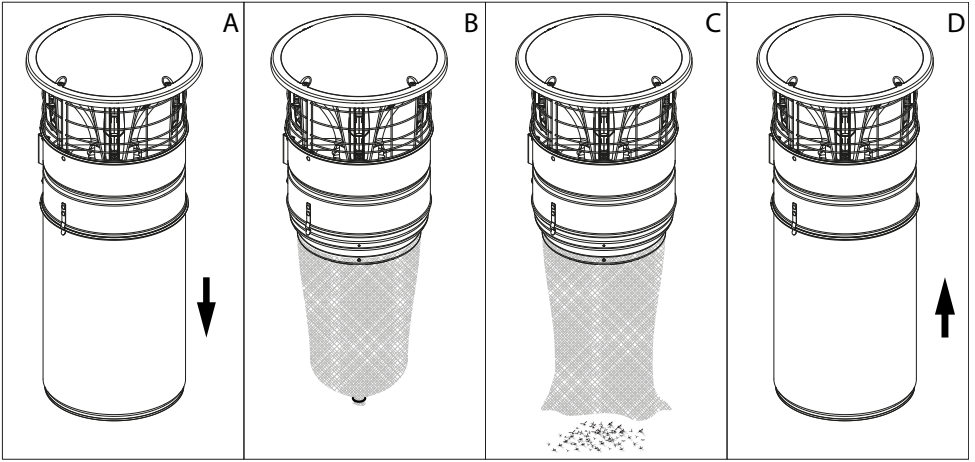
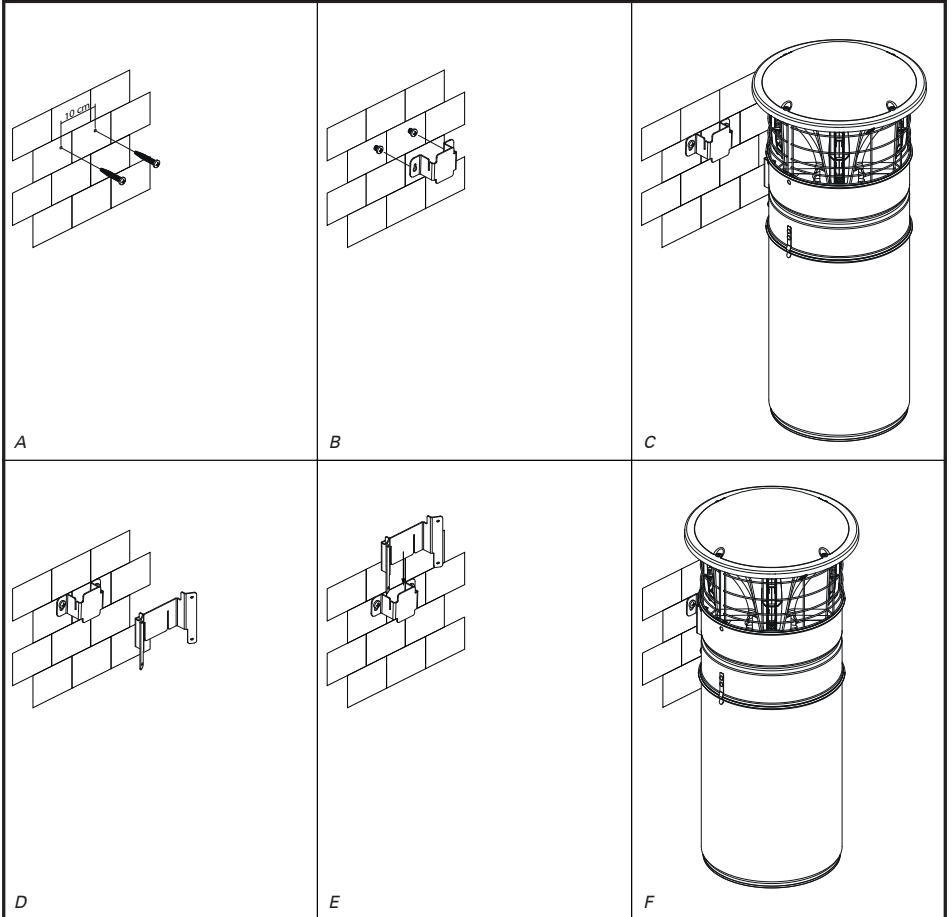


Fig. 2



AVVERTENZE IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Prima dell'utilizzo leggere attentamente le istruzioni contenute nel manuale, poiché esso contiene importanti informazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. Il manuale deve essere conservato e trasmesso al nuovo utente in caso di cessione dell'apparecchio.

1. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'impiego per il quale è stato progettato, ovvero la cattura di insetti volanti. Il Costruttore non può essere considerato responsabile per danni eventualmente provocati da un uso inadeguato.
2. Dopo aver disimballato il prodotto, verificarne la completezza e assicurarsi che non presenti segni di rotture, danneggiamenti o manomissioni. Non usare l'apparecchio se presenta rotture.
3. Tenere il materiale d'imballaggio lontano dai bambini, perché può essere fonte di pericolo.
4. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni (come pure da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza) purché essi siano sotto sorveglianza, oppure dopo che abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro e abbiano compreso i potenziali pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione devono essere fatte dall'utilizzatore e non da bambini privi di sorveglianza.
5. Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica assicurarsi che la tensione corrisponda a quella indicata nell'etichetta dati targa posta sull'apparecchio stesso e che l'impianto elettrico sia conforme alla normativa.
6. L'apparecchio non deve essere installato in aree nelle quali possono essere presenti gas infiammabili o vapori pericolosi.
7. Usare l'apparecchio sempre in posizione verticale e con il sacco di raccolta nella parte inferiore; il sacco può appoggiare su una superficie di sostegno, purché rimanga disteso.
8. Assicurarsi che ci sia sufficiente spazio intorno all'apparecchio per consentire la circolazione dell'aria.
9. Quando si utilizza questo prodotto, è necessario seguire alcune

regole fondamentali (applicabili a tutti gli apparecchi elettrici):

- non toccare l'apparecchio con le mani bagnate o umide;
- non maneggiare l'apparecchio se siete a piedi nudi;
- non tirare mai il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente; agire direttamente sulla spina;
- non lasciare che l'apparecchio venga utilizzato senza sorveglianza da bambini o incapaci.

10. Evitare che il cavo o la spina tocchino superfici calde.

11. Non apportare modifiche all'apparecchio che compromettano la sicurezza.

12. Mantenere le connessioni asciutte.

13. Non immergere mai l'apparecchio in acqua.

14. Se il cavo di alimentazione è danneggiato evitare di utilizzarlo, ma farlo sostituire dal Costruttore o dal suo Servizio Assistenza Tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.

15. Disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione se non lo si utilizza per lunghi periodi.

16. Disconnettere l'apparecchio dall'alimentazione prima di ogni operazione di manutenzione.

17. In caso di malfunzionamento rivolgersi ad un Centro di Assistenza Tecnica, richiedendo ricambi originali.

INSTALLAZIONE



Evitare di esporre gli occhi o la cute ai raggi UV-A dell'apparecchio per distanze inferiori a 1,6 m.

L'apparecchio è adatto per l'utilizzo all'esterno poiché esso è protetto contro gli spruzzi diretti (IP34).

Prima di utilizzare l'apparecchio, assicurarsi di posizionarlo su una superficie piana e regolare se appoggiato al suo piedistallo.

Assicurarsi che il collegamento del cavo di alimentazione sia protetto da pioggia, spruzzi e sporcizia, e che il cavo stesso non subisca trazioni.

Assicurarsi che l'apparecchio ed il cavo non siano di intralcio al passaggio di cose, persone o animali.

Problemi che possono presentarsi per trasporto e/o cadute

Se la ventola non gira o entra in contatto con la carrozzeria esterna, oppure se le lampade non si accendono scollegare l'apparecchio e consegnarlo ad un Centro di Assistenza Tecnica.

POSIZIONAMENTO

É consigliabile posizionare il prodotto in penombra o comunque lontano da fonti di luce così che la luce dei led risulti più evidente per gli insetti.

L'apparecchio può essere fissato al muro con l'apposito supporto incluso:

- Praticare nella parete 2 fori ad una distanza di 10cm l'uno dall'altro ed inserire i tasselli (non inclusi). *Fig.2-A*
- Avvitare il supporto a muro con 2 viti (non incluse). *Fig.2 A-B*
- Avvicinare il prodotto assicurandosi che le scanalature sul supporto a muro coincidano con quelle sul supporto fissato al prodotto. *Fig.2 C-D-E*

Togliere dal prodotto il cilindro inferiore se esso è installato ad una altezza superiore ad 1.5m, per evitare che questo possa cadere a causa di urti accidentali.

Il prodotto può essere fissato anche sul supporto 4471(non incluso).

UTILIZZO

L'apparecchio è progettato per il funzionamento continuo; esso cattura gli insetti e li convoglia in un sacco dove vengono disidratati dalla circolazione dell'aria.

L'apparecchio 806 è dotato di selettore per poter attivare la funzionalità di riscaldamento che aiuta il prodotto a portarsi ad una temperatura più simile a quella di un essere vivente così da attirare meglio gli insetti.

(806-80601) - Portando l'interruttore in posizione **I** si accenderanno i LED e la ventola d'aspirazione.

(806) - Portando l'interruttore in posizione **II** si attiverà anche la funzione di riscaldamento.

La sola operazione richiesta è lo svuotamento periodico del sacco di raccolta.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di effettuare qualsiasi operazione di pulizia o di manutenzione, assicurarsi di aver scollegato l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Per svuotare il sacco sganciare il cilindro inferiore tirandolo verso il basso e sciogliere la coulisse sul fondo del sacco per permettere lo svuotamento. Una volta svuotato, richiudere la coulisse ed inserire nuovamente il cilindro inferiore spingendolo leggermente verso l'alto per permettere il fissaggio nell'apposito gancio.(Fig. 1)
- Svuotare e pulire il sacco di raccolta quando lo spessore degli insetti raccolti all'interno supera i 15-20 cm, oppure più spesso se le maglie del sacco si presentano ostruite.
- Se il sacco di raccolta è sporco allentare la coulisse superiore, rimuovere il sacco e lavarlo con acqua.
- Controllare a intervalli regolari che la ventola ruoti liberamente e che esternamente ad essa non si presentino incrostazioni.
- Pulire le lampade dalla polvere accumulata con un pennello morbido, non utilizzare getti d'acqua diretti.
- Se ci si è accorti di aver catturato insetti utili scollegare l'apparecchio, aprire il sacco di raccolta ed allontanarsi in modo che gli insetti possano fuoriuscire senza pungere.

ASSISTENZA TECNICA

In caso di domande o problemi riguardanti il TurbiLED chiamare il Rivenditore oppure un Centro di Assistenza Tecnica. Ogni riparazione deve essere eseguita da un Centro di Assistenza Tecnica autorizzato. Richiedere sempre ricambi originali.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Before using your appliance, read carefully the instructions contained in this booklet, which furnish important information regarding installation, use and maintenance safety. The booklet must be kept and delivered to the new user in case of cession of the machine.

1. This appliance is intended exclusively for the use for which it was created, that is the destruction of the flying insects, and the producer would not be considered responsible for any damage caused by its improper use.
2. After unpacking, make sure that the appliance is complete and shows no signs of visible damage or tampering.
3. Keep packing materials, which are potential dangers, away from children (plastic bags, styrofoam packing pellets, nails, etc.).
4. The device can be used by children at least 8 years (as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or required knowledge) provided that they are under surveillance, or after they have been instructed relating to the safe use and have understood the potential dangers. Children should not play with the appliance. Cleaning and maintenance must be performed by the user and not by unsupervised children.
5. Before connecting the appliance make sure that the voltage is the same as indicated on the device and the line supply is corresponding to the effective rules.
6. Do not use in presence of gas, inflammable or explosive liquids or substances.
7. Always and only use the equipment in vertical position with a collection sack at its bottom. The collection sack can lean to a supporting surface, but stays suitably extended.
8. Make yourself always sure that a sufficient space around the equipment exist to allow a good air circulation.
9. Some fundamental rules which apply to all electrical devices must be observed when using the appliance:
 - do not touch the heater with wet hands;
 - do not handle with bare feet;

- do not pull the electric cord or the device itself to unplug it from the socket; pull the plug directly;
 - do not let children or incompetent people use device without supervision.
- 10.Keep cord away from heat.
 - 11.Do not bring modifications to the product that compromise the safety.
 - 12.Keep connections dry.
 - 13.Never plunge the appliance in water.
 - 14.If the power supply cord is damaged avoid to use it. Let the Manufacturer, or the After Sale Service, or some similar qualified person replace it, in order to avoid any risk.
 - 15.Disconnect the appliance from the supply line, if you don't use it for a long time.
 - 16.Always disconnect the appliance from the supply line before doing any maintenance operation.
 - 17.In case of malfunction or fault, call an Authorized After Sale Service, and request original spare parts.

INSTALLATION



Avoid exposing eyes or skin to the UV-A rays of the appliance for distances less than 1.6 m.

The equipment is suitable for the external use because protected against direct sprinkles (IP34).

Before using the appliance, make sure to place it on a flat and regular surface when leaning on its pedestal..

Make it sure that the cable connection is carried out in a place protected from the rain, sprinkles and very dirty environmental site. Make it sure that it is not too tight.

Install the equipment in a point where it can't be of any obstacle to the passage of things, persons, animals.

Problems due to transport a/o accidental falls

if the fan does not turn or is in contact with external bodywork, or if lamps won't turn on disconnect the equipment and send it to a service centre.

POSITIONING

It is advisable to place the product in dim light or in any case far from light sources so that the light of the LEDs is more evident for insects.

The device can be fixed to the wall with the included support:

- Drill 2 holes in the wall at a distance of 10cm from each other and insert the plugs (not included). *Fig. 2-A*
- Screw the wall mount with 2 screws (not included). *Fig. 2 A-B*
- Move the product closer, making sure that the grooves on the wall bracket coincide with those on the bracket attached to the product. *Fig. 2 C-D-E*

Remove the lower cylinder from the product if it is installed at a height greater than 1.5m, to prevent it from falling due to accidental knocks.

The product can also be fixed on support 4471 (not included).

INSTRUCTIONS FOR USE

The equipment is designed for the continuous function, it capture and collect the insects in a sack where they are dehydrated by the air circulation.

The appliance 806 is equipped with a selector to activate the heating function which helps the product to reach a temperature more similar to that of a living being so as to better attract insects.

(806-80601) - By placing the switch in position **I**, the LEDs and the suction fan will turn on.

(806) - Bringing the switch to position **II** will also activate the heating function.

The only needed operation is the collecting sack emptying.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before carrying on any cleaning or maintenance operation, make yourselves sure you have disconnected before the equipment form electrical supply.
- To empty the bag, release the lower cylinder by pulling it downwards and untie the drawstring on the bottom of the bag to allow emptying. Once emptied, close the drawstring and reinsert the lower cylinder by pushing it slightly upwards to allow fixing in the appropriate hook. (Fig. 1)
- Empty the collecting sack when the thickness of the insect collected at its internal side overcome 15-20 cm or more , often the sack mashes result to be obstructed.
- If the collection bag is dirty, loosen the upper drawstring, remove the bag and wash it with water.
- Check periodically and regularly that the fan turns freely and that in its external area there is no encrustation.
- Clean the lamps from the accumulated dust by means of a soft brush, do not use for cleaning water sprinkles.
- If you notice to have captured useful insects, disconnect the equipment , open the collecting sack and go away from site quickly to let the insects come out without stinging you.

TECHNICAL SERVICE

If you have any question or problem relevant your TurbiLED, call the local authorized distributor or the nearest Service Centre. Every repairs should be carried on by an authorized Service Centre and also ask always for original spare parts.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES POUR LA SECURITE

Avant d'utiliser votre appareil suivez les recommandations contenues dans cette notice car elles donnent des informations importantes en ce qui concerne l'installation, l'utilisation et la sécurité de maintenance. Le manuel doit être conservé et transmis au nouvel usager en cas de cession de l'appareil.

1. Cet appareil est uniquement destiné à l'utilisation pour laquelle il a été conçu, c'est-à-dire la destruction des insectes volants, c'est pourquoi le fabricant ne pourra être tenu pour responsable en cas de dommage occasionné par un usage non-approprié.
2. Après avoir déballé le produit vérifiez la perfection du contenu en consultant le tableau de la dernière page et assurez-vous que le produit ne présente pas de signes de ruptures, ou d'effractions.
3. Garder le matériel d'emballage loin des enfants, car il peut être source de danger.
4. L'appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, ainsi que par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales seraient réduites, voire qui ne posséderaient pas l'expérience ni les connaissances nécessaires, à condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient reçu les instructions d'utilisation nécessaires et qu'ils soient conscients des risques potentiels. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien doivent être effectués par l'utilisateur et ne doivent pas être confiés à des enfants sans surveillance.
5. Avant de brancher l'appareil au réseau électrique s'assurer que la tension de votre installation corresponde à celle indiquée dans la plaque des données sur l'appareil, et que l'installation soit confirmée aux règles en vigueur.
6. Ne pas utiliser en présence de gaz, de liquides ou de substances inflammables ou explosives.
7. Utiliser le produit toujours et seulement en position verticale avec le sac de récolte dans la partie inférieure. Le sac de récolte peut être posé sur une surface de soutien à condition qu'il reste étendu de façon appropriée.
8. S'assurer toujours que l'espace autour de l'appareil soit suffisant

- pour la circulation de l'air.
9. Certaines règles fondamentales applicables à tous les appareils électriques sont à suivre quand vous utilisez votre l'appareil:
 - ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées;
 - ne pas manier l'appareil avec les pieds nus;
 - ne jamais tirer le câble d'alimentation pour débrancher l'appareil de la prise de courant; agir directement sur la fiche;
 - ne pas laisser utiliser l'appareil par des enfants ou des incapables sans surveillance.
 10. Conservez le câble électrique à l'abri de la chaleur.
 11. Ne pas apporter des modifications au produit que compromettent sa sécurité
 12. Maintenir les connexions sèches.
 13. Ne jamais immerger l'appareil dans l'eau.
 14. Si le câble d'alimentation est endommagé, éviter de lui utiliser. Faire lui substituer du constructeur ou de son Service d'Assistance Technique ou de toute façon d'une personne avec une qualification similaire, pour prévenir chaque risque.
 15. Déconnecter l'appareil quand il n'est pas utilisé.
 16. Déconnecter systématiquement l'appareil en cas d'opérations d'entretien.
 17. En cas de panne ou de mauvais fonctionnement de l'appareil, s'adresser à un centre d'Assistance Technique agréé et demander d'utiliser des pièces de rechange d'origine.

MONTAGE



Éviter d'exposer la peau ou les yeux aux rayons UV-A de l'appareil pour des distances de moins de 1,6 m.

L'appareil est indiqué pour l'utilisation à l'extérieur parce que il est protégé des éclaboussures directes (IP34).

Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous de le placer sur une surface plane et régulière tant qu'il est fixé sur le socle.

S'assurer que le branchement du câble d'alimentation se fasse dans un lieu protégé de la pluie, d'éclaboussures et d'atmosphères très sales, et que le câble même ne subisse de traction.

Assurez-vous que l'appareil ou le câble d'alimentation ne donnent pas d'encombres au passage de choses, de personnes ou d'animaux.

Problèmes dus au transport et/ou chutes

Si l'hélice ne tourne pas ou entre en contact avec la carrosserie extérieure, ou si les lampes ne s'allument pas débrancher l'appareil et le consigner à un centre d'assistance.

POSITIONNEMENT

Il est conseillé de placer le produit dans la pénombre ou en tout cas loin des sources lumineuses afin que la lumière des LED soit plus évidente pour les insectes.

L'appareil peut être fixé au mur avec le support inclus :

- Percez 2 trous dans le mur à une distance de 10cm l'un de l'autre et insérez les chevilles (non fournies). **Figure 2-A**
- Vissez le support mural avec 2 vis (non fournies). **Figure 2 A-B**
- Rapprochez le produit en vous assurant que les rainures du support mural coïncident avec celles du support fixé au produit. **Fig. 2 C-D-E**

Retirez le cylindre inférieur du produit s'il est installé à une hauteur supérieure à 1,5 m, pour éviter qu'il ne tombe en raison de chocs accidentels.

Le produit peut également être fixé sur le support 4471 (non fourni).

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

L'appareil est projeté pour le fonctionnement continu, capture les insectes et les recueille dans un sac où ils sont déshydratés par la circulation de l'air.

L'appareil 806 est équipé d'un sélecteur pour activer la fonction de chauffage qui aide le produit à atteindre une température plus proche de celle d'un être vivant afin de mieux attirer les insectes.

(806-80601) - En plaçant l'interrupteur en position **I**, les LED et le ventilateur d'aspiration s'allumeront.

(806) - Amener l'interrupteur en position **II** activera également la fonction de chauffage.

La seule opération requise est la vidange du sac de collecte.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant d'effectuer n'importe quelle opération de nettoyage ou d'entretien, s'assurer que l'appareil a été débranché du réseau.
- Pour vider le sac, relâchez le cylindre inférieur en le tirant vers le bas et détachez le cordon de serrage au fond du sac pour permettre le vidage. Une fois vidé, fermez le cordon de serrage et réinsérez le cylindre inférieur en le poussant légèrement vers le haut pour permettre la fixation dans le crochet approprié (Fig.1).
- Vider et nettoyer le sac de récolte quand l'épaisseur des insectes recueillis à l'intérieur dépasse les 15-20 cm ou plus souvent si les mailles du sac sont obstruées.
- Si le sac de collecte est sale, desserrez le cordon supérieur, retirez le sac et lavez-le à l'eau.
- Contrôler périodiquement et régulièrement que l'hélice roues librement, et qu'extérieurement à elle il n'y ait pas des incrustations.
- Libérer les lampes de la poussière accumulée avec un pinceau souple, ne pas utiliser de jets d'eau directs pour le nettoyage.
- Si vous vous rendez compte d'avoir capturé des insectes utiles, débranchez l'appareil, ouvrez le sac de récolte et éloignez-vous rapidement de façon à ce que les insectes puissent sortir sans vous piquer.

ASSISTANCE TECHNIQUE

Si vous avez des demandes ou des problèmes concernant Votre TurbiLED appelez Votre revendeur ou le centre d'assistance technique le plus proche. Toute réparation doit être effectuée par un centre d'assistance technique autorisé et demandez toujours l'utilisation de pièces de rechange originales.

WICHTIGE HINWEISE ZU IHRER SICHERHEIT

Die nachfolgenden Hinweise aufmerksam lesen, da sie wichtige Angaben über die Sicherheit im Hinblick auf Installation, Gebrauch und Wartung des Gerätes enthalten. Dieses Handbuch ist aufzubewahren und bei Abgabe des Geräts an den neuen Anwender zu übergeben.

1. Dieses Gerät darf ausschließlich für den vorgesehenen Zweck verwendet werden, d.h. Insektenvernichtung. Der Hersteller übernimmt keine Haftung, für Schäden am Gerät, die durch unsachgemäße Handhabung entstanden sind.
2. Bitte prüfen Sie das Gerät nach dem Auspacken auf Vollständigkeit und auf sichtbare Beschädigungen.
3. Stellen Sie sicher, daß die Verpackungsmaterialien (Plastikhüllen, Polystyrolschaum, usw.) für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden und keine Gefahrenquelle darstellen.
4. Das Gerät kann von Kindern von mindestens 8 Jahren (wie auch von Menschen mit eingeschränkten körperlichen und geistigen Fähigkeiten oder eingeschränkter Sinneswahrnehmung oder ohne Erfahrung oder notwendiger Kenntnis) verwendet werden, sofern diese unter Aufsicht sind oder nachdem sie Anweisungen zum sicheren Gebrauch erhalten und die möglichen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung muss durch den Benutzer durchgeführt werden und nicht durch unbeaufsichtigte Kinder.
5. Prüfen Sie vor Inbetriebnahme des Gerätes, ob die Netzspannung mit der Spannungsangabe auf dem Typenschild übereinstimmt und ob Ihre elektrische Anlage mit den geltenden Sicherheitsnormen entspricht.
6. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Umfeld von Gas, leicht entzündlichen oder explosiven Flüssigkeiten.
7. Das Gerät ausschliesslich in vertikaler Position mit dem Sammelbeutel im unteren Teil verwenden. Der Sammelbeutel kann auf einer stützenden Oberfläche aufliegen, muss allerdings entsprechend ausgebreitet sein.
8. Sich stets darüber vergewissern, dass ausreichend Platz für den Luftumlauf um das Gerät herum vorhanden ist.

9. Bei der Verwendung des Gerätes sollten einige Sicherheitsregeln beachtet werden die für alle Elektrogeräte gelten:
- Das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren;
 - Bedienen Sie das Gerät nicht barfuß;
 - Ziehen Sie nicht am Stromkabel oder am Gerät selbst um den Netzstecker aus der Steckdose zu entfernen ;
 - Achten Sie darauf, daß keine unbefugten Personen oder Kinder das Gerät ohne Aufsicht nutzen.
10. Das Stromkabel von Wärmequellen fernhalten.
11. Führen Sie keine selbständigen Veränderungen am Gerät durch.
12. Halten Sie die Anschlüsse trocken.
13. Das Gerät niemals in Wasser tauchen.
14. Verwenden Sie das Gerät nicht mit defektem / beschädigtem Stromkabel oder Stecker. In diesem Fall geben Sie das Gerät bitte zu Ihrem Händler oder an das zuständige Kundendienstzentrum.
15. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht verwenden.
16. Vor jeglicher Wartung ist es nötig das Gerät vom elektrischen Stromnetz abzuschalten.
17. Sollte das Gerät gar nicht oder nur teilweise funktionieren, wenden Sie sich an Ihr zuständiges Kundendienstzentrum und verlangen Sie die Verwendung von Original Ersatzteilen.

MONTAGEANLEITUNG



Die Augen oder die Haut den Strahlen UV-A des Geräts nicht in einem Abstand unter 1,6 m aussetzen.

Das Gerät ist auch für die Anwendung im Freien geeignet, weil es IP34 Spritzwasser geschützt ist.

Stellen Sie das Gerät vor der Verwendung auf eine ebene und regelmäßige Oberfläche wenn er sich auf seinen Sockel stützt.

Das Gerät an einer Stelle installieren, an der sowohl Gegenstände, Personen als auch Tiere Durchgang haben.

Vergewissern Sie sich darüber, dass nicht am Speisekabel gezogen wird und dass es den Durchgang von Gegenständen, Personen oder Tieren nicht behindert.

Vergewissern Sie sich darüber, dass der Anschluss des Speisekabels an einem vor Regen, Spritzern und sehr schmutziger Umgebung geschützten Ort erfolgt.

Beseitigung von durch den Transport oder von durch Sturz Hervorgerufener Probleme

Dreht sich das Lüfterrad nicht oder gerät es in Kontakt mit dem äusseren Gehäuse, das Gerät abschliessen und einem Kundendienstzentrum übergeben.

POSITIONIERUNG

Es ist ratsam, das Produkt in schwachem Licht oder auf jeden Fall weit von Lichtquellen zu platzieren, damit das Licht der LEDs für Insekten besser sichtbar ist.

Das Gerät kann mit der mitgelieferten Halterung an der Wand befestigt werden:

- Bohren Sie 2 Löcher im Abstand von 10 cm in die Wand und stecken Sie die Dübel (nicht im Lieferumfang enthalten) ein. **Abb. 2-A**
- Schrauben Sie die Wandhalterung mit 2 Schrauben (nicht im Lieferumfang enthalten) fest. **Abb. 2 A-B**
- Bringen Sie das Produkt näher heran und stellen Sie sicher, dass die Rillen an der Wandhalterung mit denen an der am Produkt befestigten Halterung übereinstimmen. **Abb. 2 C-D-E**

Entfernen Sie den unteren Zylinder vom Produkt, wenn es in einer Höhe von mehr als 1,5 m installiert ist, um zu verhindern, dass es durch versehentliche Stöße herunterfällt.

Das Produkt kann auch auf dem Träger 4471 befestigt werden (nicht im Lieferumfang enthalten).

GEBRAUCHSANLEITUNG

Das Gerät ist für den Dauergebrauch entworfen. Das Gerät fängt die Insekten ein und sammelt sie in einem Beutel in dem sie durch den Luftumlauf dehydriert werden

Das Gerät 806 ist mit einem Wahlschalter ausgestattet, um die Heizfunktion zu aktivieren, die dem Produkt hilft, eine Temperatur zu erreichen, die der eines Lebewesens ähnlicher ist, um Insekten besser anzulocken.

(806-80601) - Wenn Sie den Schalter in Position I bringen, schalten sich die LEDs und das Sauggebläse ein.

(806) - Wird der Schalter auf Position II gebracht, wird auch die Heizfunktion aktiviert.

Der einzige erforderliche Vorgang ist das Entleeren des Auffangbeutels.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Vor jeglichem Reinigungs- oder Wartungsvorgang sich darüber vergewissern, dass man das Gerät vom Stromnetz abgeschaltet hat.
- Um den Beutel zu leeren, lassen Sie den unteren Zylinder los, indem Sie ihn nach unten ziehen, und lösen Sie den Kordelzug am Boden des Beutels, um das Entleeren zu ermöglichen. Schließen Sie nach dem Entleeren den Kordelzug und setzen Sie den unteren Zylinder wieder ein, indem Sie ihn leicht nach oben drücken, damit er am entsprechenden Haken befestigt werden kann (Abb. 1).
- Den Sammelbeutel leeren und reinigen wenn die innen gesammelten Insekten 15-20 cm überschreiten, oder auch öfter, wenn die Maschen des Beutels verstopft sind.
- In regelmäßigen Zeitabständen kontrollieren, dass der Ventilator frei bleibt und dass keine Verkrustung dabei ist.
- Wenn der Auffangbeutel verschmutzt ist, lösen Sie die obere Kordel, entfernen Sie den Beutel und waschen Sie ihn mit Wasser.
- Die Lampen mit einem weichen Pinsel vom angesammelten Staub befreien.
- Zur Reinigung keinen direkten Wasserstrahl verwenden.
- Wenn Sie bemerkt haben, dass Sie nützliche Insekten gefangen haben, trennen Sie das Gerät, öffnen Sie den Auffangbeutel und bewegen Sie sich weg, damit die Insekten entkommen können, ohne zu stechen.

TECHNISCHER KUNDENDIENST

Falls Sie Fragen oder Probleme im Zusammenhang mit Ihrem TurbiLED haben, rufen Sie Ihren Händler oder das nächste Kundendienstzentrum an. Jegliche Reparatur ist von einem befugten Technischen Kundendienstzentrum vorzunehmen und erfordert die Verwendung von Originalersatzteilen.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

Antes de utilizar el aparato, leer atentamente las instrucciones contenidas en el presente manual que le proporcionarán importantes indicaciones sobre la seguridad en la instalación, en el empleo y en el mantenimiento. El manual también debe ser conservado a fin de entregarlo a futuros posibles propietarios en caso de venta del aparato.

1. Este aparato está destinado exclusivamente al empleo para el que se ha concebido, o sea la destrucción de los insectos volantes, y el constructor no será responsable de los daños que pudieran derivar de un empleo inadecuado.
2. Después de desempaquetar, verificar que el contenido este completo; no usar el aparato si presenta roturas en algunas partes o alteraciones.
3. Para evitar el peligro de sofocamiento, no dejar que los niños jueguen con el mismo o darlo como juguete a recién nacidos.
4. El aparato puede ser utilizado por niños de al menos 8 años (así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni los conocimientos necesarios) siempre que estén bajo supervisión o si han recibido instrucciones relativas al uso seguro y hayan comprendido los posibles peligros. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento deben realizarse por el usuario y no por niños en ausencia de supervisión.
5. Antes de conectarlo, controlar que la tensión de red sea la misma que indica la placa de fábrica situada en el aparato y que la instalación eléctrica sea conforme a las leyes vigentes.
6. No poner en funcionamiento el aparato en presencia de gas, líquidos o sustancias inflamables o explosivos.
7. Utilice el producto siempre y sólo en posición vertical con su bolsa de recogida en la parte inferior. La bolsa de recogida puede apoyarse en un soporte pero hay que quedarse extendida.
8. Asegúrese siempre que el espacio alrededor del aparato sea suficiente para una buena circulación del aire.

9. Precauciones a tener en cuenta antes o durante la utilización de cualquier aparato eléctrico:
- no usar el aparato si se tienen las manos mojadas;
 - no usar el aparato si se tienen los pies desnudos;
 - no tirar del cable para desenchufar el aparato, hacerlo del enchufe;
 - no dejar que los niños o inválidos utilicen el aparato sin vigilancia de un adulto.
10. Mantener el cable de alimentación eléctrica lejos del calor.
11. No modificar el aparato comprometiendo la seguridad del mismo.
12. Mantener las conexiones secas.
13. Nunca sumirja el aparato en agua.
14. No usar si el cable eléctrico o la clavija están dañados, hacerlas cambiar del fabricante o de un Servicio Técnico autorizado o de cualquier persona calificada de manera de prevenir todo tipo de riesgo.
15. Desconectar siempre el aparato si no se utiliza.
16. Desconectar siempre el aparato antes de cualquier operación de mantenimiento.
17. En caso de malfuncionamiento dirigirse a un Servicio Técnico calificado que podrá realizar cualquier reparación; utilizar exclusivamente partes originales del productor.

INSTRUCCIONES



Evitar la exposición de los ojos o del cutis a los rayos UV-A del aparato para distancias de menos de 1,6 m.

El aparato puede utilizarse al exterior, porque es protegido de salpicaduras directas (IP34).

Antes de usar el aparato, asegúrese de colocarlo en una superficie plana y regular cuando se apoya en su pedestal.

Asegúrese que la conexión del cable de alimentación se realice en un sitio protegido de la lluvia, de salpicaduras y de atmósferas muy sucias y que el cable no resulte en tracción.

Instalar donde el aparato y el cable de alimentación no entorpezcan la circulación de cosas, personas o animales.

Problemas de transporte y/o caídas

Si el ventilador no gira o entra en contacto con la carrocería exterior, o si las lámparas no funcionan desconecte el aparato y entreguelo a un centro de asistencia.

POSICIONAMIENTO

Es recomendable colocar el producto con poca luz o en cualquier caso lejos de fuentes de luz para que la luz de los LED sea más evidente para los insectos.

El dispositivo se puede fijar a la pared con el soporte incluido:

- Taladre 2 agujeros en la pared a una distancia de 10 cm entre sí e inserte los tapones (no incluidos). *Figura 2-A*
- Atornille el soporte de pared con 2 tornillos (no incluidos). *Figura 2 A-B*
- Acerque el producto, asegurándose de que las ranuras del soporte de pared coincidan con las del soporte adjunto al producto. *Figura 2 C-D-E*

Retire el cilindro inferior del producto si está instalado a una altura superior a 1,5 m, para evitar que se caiga por golpes accidentales.

El producto también se puede fijar en el soporte 4471 (no incluidos).

INSTRUCCIONES DE USO

El aparato está diseñado para el funcionamiento continuo, captura los insectos y los recoge en una bolsa donde se deshidratan de la circulación del aire.

El aparato 806 está equipado con un selector para activar la función de calentamiento que ayuda a que el producto alcance una temperatura más similar a la de un ser vivo para atraer mejor a los insectos.

(806-80601) - Al colocar el interruptor en la posición **I**, los LED y el ventilador de succión se encenderán.

(806) - Llevar el interruptor a la posición **II** también activará la función de calefacción.

La única operación requerida es el vaciado de la bolsa de recolección.

LIMPIEZAY MANTENIMIENTO

- Antes de efectuar cualquier operación de limpieza y mantenimiento asegúrese que el aparato sea desconectado de la red.
- Para vaciar la bolsa, suelte el cilindro inferior tirando de él hacia abajo y desate el cordón en la parte inferior de la bolsa para permitir el vaciado. Una vez vaciado, cierre el cordón y vuelva a insertar el cilindro inferior empujándolo ligeramente hacia arriba para permitir la fijación en el gancho apropiado (Fig. 1).
- Vacie y limpie la bolsa de recogida cuando el espesor de los insectos recogidos supera los 15-20 cm o aún más si las mallas de la bolsa parecen obstruidas.
- Si la bolsa de recolección está sucia, afloje el cordón superior, retire la bolsa y lávela con agua.
- Verificar periódicamente y regularmente que el ventilador gira libremente y que en su área externa no hay encrustation.
- Limpie las lámparas del polvo con una brocha suave, no utilice chorros de aguas direcots.
- Si se le da cuenta de que se han capturado insectos útiles, desconecte el aparato, abra la bolsa de recogida y se aleje rápido de manera que los insectos puedan salir sin picaros.

ASISTENCIA TÉCNICA

Si necesita más informaciones sobre su TurbiLED contacte su revendedor o el centro de asistencia técnica más cercano. Cada reparación hay que ser realizada por un centro de asistencia técnica y necesita siempre piezas originales.

IMPORTANTE INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar o seu aparelho, leia atentamente as instruções contidas neste manual, pois, fornecem importantes indicações relativas à segurança de instalação de uso e manutenção. Este manual deve ser conservado e enviado ao novo utilizador em caso de cessão do aparelho. .

1. Este aparelho deve ser usado exclusivamente para o fim ao qual foi criado, ou seja, captura de insetos voadores. O fabricante não se responsabiliza por qualquer dano causado pelo mau uso.
2. Depois de retirá-lo da embalagem, certifique-se que o aparelho está completo e não possui nenhum sinal de dano ou alterações.
3. Mantenha as embalagens potencialmente perigosas fora do alcance das crianças (sacos plásticos, isopor, grampos, etc.).
4. O aparelho pode ser utilizado por crianças com pelo menos 8 anos (bem como por pessoas com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, ou sem experiência ou do conhecimento necessário) desde que estejam sob vigilância, ou depois que tenham recebido instruções relativas à utilização segura e tenham compreendido os potenciais perigos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção devem ser feitas pelo utilizador e não por crianças sem supervisão.
5. Antes de ligá-lo a tomada, certifique-se que a voltagem está correta e as instalações elétricas estão de acordo com as normas vigentes.
6. Não use o aparelho na presença de gás ou substâncias inflamáveis/explosivas.
7. Somente use o aparelho na posição vertical com o saco coletor estendido em baixo.
8. Assegure-se que exista espaço suficiente em volta do aparelho para uma boa circulação do ar.
9. Algumas regras fundamentais devem ser seguidas ao usar qualquer aparelho elétrico:
 - Não encoste no aparelho com as mãos úmidas ou molhadas;
 - Não encoste no aparelho se estiver descalço;

- Não puxe o cabo para retirá-lo da tomada. Neste caso, puxe o plugue diretamente;
 - Não deixe crianças ou pessoas destreinadas a manipular o aparelho;
10. Mantenha o cabo elétrico longe do calor.
 11. Não faça modificações ao aparelho que comprometam a segurança.
 12. Mantenha as conexões elétricas e tomadas secas e protegidas.
 13. Nunca afunde o aparelho na água.
 14. Se o cabo de alimentação estiver danificado, substitua-o imediatamente.
 15. Desconecte o aparelho da tomada caso não for usá-lo por longo período.
 16. Sempre desconecte o aparelho da tomada antes de fazer qualquer manutenção.
 17. Em caso de mal funcionamento, contate a assistência técnica imediatamente.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO



Evitar a exposição dos olhos ou da pele aos raios UV-A do aparelho para distâncias inferiores a 1.6 m.

O aparelho foi projetado para use externo pois é protegido contra respingos conforme padrões IP34.

Antes de usar o aparelho, coloque-o em uma superfície plana e regular ao se apoiar em seu pedestal.

Assegure-se que o cabo elétrico e suas conexões estejam protegidos da chuva, respingos ou ambientes muito sujos, e que o cabo mesmo não esteja esticado.

Instale o equipamento onde não impeça a circulação de pessoas, objetos ou animais.

Eliminação de problemas de transporte ou quedas

Caso a ventoinha não gire ou toque a carcaça externa, ou caso as lâmpadas não acendam, desconecte o aparelho e envie-o para manutenção.

POSICIONAMENTO

É aconselhável colocar o produto com pouca luz ou em qualquer caso longe de fontes de luz para que a luz dos LEDs seja mais evidente para os insetos.

O dispositivo pode ser fixado à parede com o suporte incluído:

- Faça 2 furos na parede a uma distância de 10 cm um do outro e insira as buchas (não incluídas). *Fig. 2-A*
- Aparafuse o suporte de parede com 2 parafusos (não incluídos). *Fig. 2 A-B*
- Aproxime o produto, certificando-se de que as ranhuras do suporte de parede coincidam com as do suporte preso ao produto. *Fig. 2 C-D-E*

Retire o cilindro inferior do produto se estiver instalado em altura superior a 1,5m, para evitar que caia devido a choques acidentais.

O produto também pode ser fixado no suporte 4471 (não incluídos).

INSTRUÇÕES DE USO

O aparelho foi projetado para uso contínuo. Ele captura os insetos e os aprisionam em um saco onde eles morrem desidratados com a circulação do ar.

O aparelho 806 está equipado com um selector para activar a função de aquecimento que ajuda o produto a atingir uma temperatura mais semelhante à de um ser vivo para melhor atrair os insectos.

(806-80601) - Ao colocar a chave na posição **I**, os LEDs e a ventoinha de sucção acenderão.

(806) - Trazer a chave para a posição **II** também ativará a função de aquecimento.

A única operação necessária é o esvaziamento da bolsa coletora.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de realizar qualquer limpeza ou manutenção, desligue o aparelho da tomada.
- Para esvaziar a bolsa, solte o cilindro inferior puxando-o para baixo e desamarre o cordão na parte inferior da bolsa para permitir o esvaziamento. Uma vez esvaziado, feche o cordão e reinsira o cilindro inferior empurrando-o levemente para cima para permitir a fixação no gancho apropriado (Fig. 1)
- Esvazie o saco coletor quando a quantidade de insetos alcance 15 a 20 cm ou a trama do saco fique obstruída.
- Se o saco coletor estiver sujo, afrouxe o cordão superior, retire o saco e lave-o com água.
- Verifique periodicamente se a ventoinha gira livremente sem crostas de sujeira.
- Limpe as lâmpadas que tiverem sujeira acumulada com uma escova macia. Não deixe que caia nenhuma gota de água nas lâmpadas.
- Se você percebeu que capturou insetos úteis, desconecte o aparelho, abra a bolsa coletora e afaste-se para que os insetos possam escapar sem arder

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

Em caso de dúvidas ou problemas com sua TurbiLED, contate a assistência técnica ou nosso revendedor autorizado. Qualquer manutenção deve ser feita por nossa rede autorizada e sempre utilizar peças originais para não comprometer a segurança, eficiência e garantia do produto.

**INFORMAZIONE IMPORTANTE
PER LO SMALTIMENTO
AMBIENTALMENTE COMPATIBILE**

**IMPORTANT INFORMATION CONCERNING
THE ENVIRONMENTALLY COMPATIBLE
DISPOSAL OF THE APPLIANCE**

**INFORMATION IMPORTANTE POUR
L'ÉLIMINATION COMPATIBLE AVEC
L'ENVIRONNEMENT**

**WICHTIGE INFORMATION FÜR DEN
BENUTZER ZUR UMWELTFREUNDLICHEN
ENTSORGUNG DES GERÄTES**

**INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE
ELIMINACIÓN RESPETUOSA CON EL
MEDIO AMBIENTE**

**INFORMAÇÕES IMPORTANTES SOBRE
A ELIMINAÇÃO COMPATÍVEL COM O
AMBIENTE**

**ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ОБ
ЭКОЛОГИЧНОЙ УТИЛИЗАЦИИ**



MO-EL Spa
Via Galvani 18
42027 Montecchio Emilia (RE)
Italy
Tel: +39 0522 868011
Fax: +39 0522 864223
www.mo-el.com
info@mo-el.com



IT IMPORTANTE

*Questo prodotto è conforme alla
Direttiva EU 2002/96/EC.*

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente.



L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto.

Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

I produttori e gli importatori ottemperano alla loro responsabilità per il riciclaggio, il trattamento, lo smaltimento ambientalmente compatibile sia direttamente sia partecipando ad un sistema collettivo.

EN IMPORTANT

This product conforms to EU Directive 2002/96/EC.

This appliance bears the symbol of the barred waste bin. This indicates that, at the end of its useful life, it must not be disposed of as domestic waste, but must be taken to a collection centre for waste electrical and electronic equipment, or returned to a retailer on purchase of a replacement.



It is the user's responsibility to dispose of this appliance through the appropriate channels at the end of its useful life. Failure to do so may incur the penalties established by laws governing waste disposal.

Proper differential collection, and the subsequent recycling, processing and environmentally compatible disposal of waste equipment avoids unnecessary damage to the environment and possible related health risks, and also promotes recycling of the materials used in the appliance.

For further information on waste collection and disposal, contact your local waste disposal service, or the shop from which you purchased the appliance.

Manufacturers and importers fulfil their responsibilities for recycling, processing and environmentally compatible disposal either directly or by participating in collective systems.

FR ATTENTION

Ce produit est conforme à la directive EU 2002/96/EC.

Le symbole représentant une poubelle barrée présent sur l'appareil indique qu'à la fin de son cycle de vie, il devra être traité séparément des déchets domestiques. Il devra donc être confié à un centre de collecte sélective pour appareils électriques et électroniques ou rapporté au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareil.



L'utilisateur est responsable de la remise de l'appareil usagé aux structures de collecte compétentes sous peine des sanctions prévues par la législation sur l'élimination des déchets.

La collecte sélective réalisée avant le recyclage, le traitement et l'élimination compatible avec l'environnement de l'appareil usagé contribue à éviter les nuisances pour l'environnement et pour la santé et favorise le recyclage des matériaux qui composent le produit.

Pour de plus amples informations concernant les systèmes de collecte existants, adressez-vous au service local d'élimination des déchets ou au magasin qui vous a vendu l'appareil.

Les fabricants et les importateurs optent pour leur responsabilité en matière de recyclage, de traitement et d'élimination des déchets compatible avec l'environnement directement ou par l'intermédiaire d'un système collectif.

DE ACHTUNG

Dieses Gerät entspricht der EG-Richtlinie 2002/96/EG.

Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne am Gerät bedeutet, dass das Gerät nach seiner Aussonderung nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf, sondern an einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte oder beim Kauf eines gleichwertigen Neugerätes beim Händler abzugeben ist.



Der Benutzer hat Sorge zu tragen, dass das Gerät nach seiner Aussonderung an einer geeigneten Sammelstelle abgegeben wird. Ein Nichtbeachten dieser Vorschrift ist gemäß der geltenden Abfallordnung strafbar.

Das geeignete Sortieren von Abfall und nachfolgende Recyceln des aussortierten Gerätes zur umweltverträglichen Entsorgung trägt zum Schutz von Umwelt und Gesundheit bei und dient der Wiederverwendung der recyclingfähigen Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Für detailliertere Informationen bezüglich der verfügbaren Sammel-systeme wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörde oder an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben.

Die Hersteller und Importeure kommen ihrer Verpflichtung zum umweltfreundlichen Recycling, Verarbeiten und Entsorgen sowohl direkt als auch durch Teilnahme an einem Kollektivsystem nach.

ES ATENCIÓN

Este producto cumple los requisitos de la Directiva EU 2002/96/EC.

El símbolo del contenedor de basura tachado, que hay sobre el aparato, indica que no puede ser eliminado con los desechos domésticos al finalizar su vida útil. Se ha de llevar a un punto de recogida selectiva para aparatos eléctricos o electrónicos o entregar al proveedor durante la compra de un aparato equivalente.



El usuario deberá llevar el aparato a un punto de recogida selectiva para su eliminación, de lo contrario se aplicarán las sanciones previstas por las normas sobre eliminación de desechos.

La recogida selectiva para la reutilización, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente del aparato ayuda a evitar los efectos sobre el medio ambiente y la salud y favorece el reciclaje de los materiales que componen el producto.

Para más información sobre los sistemas de eliminación disponibles, contactar con el servicio local de eliminación de desechos o con la tienda que vendió el aparato.

Los fabricantes y los importadores cumplen con su responsabilidad de recuperación, tratamiento y eliminación respetuosa con el medio ambiente directamente o participando a un sistema colectivo.

PT ATENÇÃO

Este produto está em conformidade com a Directiva EU 2002/96/EC.

O símbolo do caixote com uma barra existente no aparelho indica que o produto, no fim da sua própria vida útil, deve ser tratado separadamente dos resíduos domésticos, devendo ser enviado para um centro de recolha selectiva para aparelhos eléctricos ou electrónicos ou então, devolvido ao revendedor aquando da compra de um novo aparelho equivalente.



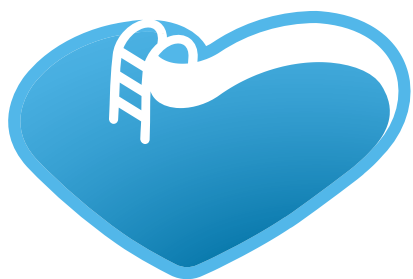
O utilizador é responsável pelo envio do aparelho para as estruturas de recolha adequadas, sob pena das sanções previstas na lei em vigor sobre os resíduos.

A recolha selectiva adequada para o envio sucessivo do aparelho eliminado para a reciclagem, para o tratamento e para a eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde, favorecendo a reciclagem dos materiais que compõem o produto.

Para informações mais pormenorizadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, dirija-se ao serviço local de eliminação de resíduos, ou à loja onde foi efectuada a aquisição.

Os fabricantes e importadores serão então responsáveis pela reciclagem, tratamento e eliminação compatível com o ambiente, seja directamente seja participando num sistema colectivo.

Questo manuale è disponibile in formato digitale sul sito
This manual is available in digital format on the website
Ce manuel est disponible en format numérique sur le site
Dieses Handbuch ist in digitaler Form auf der Website
Este manual está disponible en formato digital en el sitio web
Este manual está disponível em formato digital no website



BSVillage


[.com](http://www.bsvillage.com)

PISCINE - WELLNESS - OUTDOOR

www.bsvillage.com

BUSINESS SHOP S.r.l. a Socio Unico
Via della Repubblica n. 19/1 - 42123 Reggio Emilia (RE)
P.Iva e C.F. 02458850357 - Cap. soc. 60.000,00 € i.v.

 www.bsvillage.com

 0522 15 36 417

 info@bsvillage.com

 0522 18 40 494